



**Zarząd Dróg
Miasta Krakowa**

Kraków, 15 STY. 2024

DW.5300.3.61.2023

**Szanowna Pani
Anna Krawczyk-Gorbatiuk**

Dotyczy: budowy nawrotek w ciągu ulicy Lublańskiej.

Zarząd Dróg Miasta Krakowa w odpowiedzi na Pani korespondencję z dnia 18.12.2023 roku w sprawie budowy nawrotek w ciągu ulicy Lublańskiej, informuje, że przesyła umowę z innym inwestorem w sprawie wykonania nawrotek w ciągu ul. Lublańskiej.

Z poważaniem

Z-ca Dyrektora
ds. Zarządzania Meru i Pomocami Drogowymi

Tomasz Borek

Załącznik:

1 x umowa o zastępstwo inwestycyjne w realizacji inwestycji drogowej

Otrzymują:

1 x Adresat

1 x a/a

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
tel. +48 12 616 70 00 (centrala) +48 12 616 75 55 (Centrum Sterowania Ruchem)
fax: +48 12 616 7417, sekretariat@zdmk.krakow.pl
31-586 Kraków ul. Centralna 53
ePUAP:/ZIKIT/SkrytkaESP
www.zdmk.krakow.pl

Umowa o zastępstwo inwestycyjne w realizacji inwestycji drogowej

zawarta w Krakowie w dniu... 2023.-10.-2.3 pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie, 31-004 PI. Wszystkich Świętych 3-4, NIP: 676-101-37-17 i REGON: 351554353, adres do korespondencji: ZDMK ul. Centralna 53, 31-586 Kraków, reprezentowaną przez **Panią Magdę Rutkowską** Zastępcę Dyrektora ds. Inwestycji Zarządu Dróg Miasta Krakowa, na podstawie pełnomocnictwa nr 130/2023 z dnia 9 lutego 2023r. udzielonego przez Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa zgodnie z udzielonym pełnomocnictwem Prezydenta Miasta Krakowa nr 608/2022 z dnia 29 grudnia 2022r. w dalszej części umowy zwaną **ZDMK**

a

Verdano Commercial sp. z o. o. w Krakowie, przy ul. Juliusza Lea 116, 30-133 Kraków, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie, Wydział XI Gospodarczy pod nr KRS: 0000566421, kapitał zakładowy: 5 000 zł, REGON: 362044860, NIP: 6772390783, w imieniu której działa:

Bartosz Gibała - Prezes Zarządu

w dalszej części zwaną dalszej części umowy zwana Inwestorem

Zważywszy, że:

- Inwestor zamierza zrealizować zamierzenie budowlane pn.: „Budowa budynku hotelu wraz z infrastrukturą techniczną wewnętrznym układem komunikacyjnym z parkingami na dz. nr 653/2, 654/4, 654/6, 665, 666, 667/1, 667/2, 668/1, 668/2, 669/2, 670/2, 810 Obr, 22 j. ewid. Śródmieście przy ul. Olszeckiej w Krakowie” (dalej jako: **Inwestycja niedrogowa**) objęte postanowieniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „SUDÓŁ DOMINIKAŃSKI” przyjętego uchwałą nr LXXXII/1076/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 października 2009 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „SUDÓŁ DOMINIKAŃSKI”, ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego nr 661, poz. 4978 z dnia 27 października 2009 r., zwane dalej Inwestycją niedrogową;
- realizacja Inwestycji niedrogowej wymaga realizacji Inwestycji drogowej polegającej na przebudowie Drogi w rozumieniu art. 4 pkt 18 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych;
- ZDMK pełni funkcję zarządcy drogi w rozumieniu art. 21 ustawy o drogach publicznych; w oparciu o art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych Strony zawierają umowę o następującej treści.

§ 1

Definicje

Użyte w Umowie określenia oznaczają:

- 1) **Droga** – droga publiczne -ul. Opolska, ul. Lublańska i al. 29-go Listopada;
- 2) **Inwestycja drogowa (dalej zwana ID lub Inwestycja drogowa)** – przebudowa skrzyżowania ulic: Opolskiej, Lublańskiej i al. 29-go Listopada obejmująca wykonanie elementów i urządzeń drogi służących do zawracania pojazdów w ciągu ul. Lublańskiej w Krakowie z możliwością zawracania w kierunku wschodnim - w zakresie i o parametrach podstawowych określonych w Załączniku nr 1 do Umowy – Załącznik graficzny wykonana zgodnie z uzgodnioną z ZDMK Dokumentacją projektową,
- 3) **Szacunkowa wartość Inwestycji drogowej:** 931 500,00 zł (słownie: dziewięćset trzydzieści jeden tysięcy pięćset złotych);
- 4) **Projektant/Projektanci** - podmiot uczestniczący w opracowaniu Dokumentacji projektowej, na zlecenie Inwestora;
- 5) **Informacja** – informacje dotyczące stopnia zaawansowania procesu inwestycyjno – budowlanego Inwestycji drogowej, obejmujące dane dotyczące przygotowania, rozpoczęcia, prowadzenia i zakończenia realizacji Inwestycji drogowej ID;
- 6) **Dokumentacja projektowa** - kompletna i przygotowana zgodnie z obowiązującymi przepisami wielobranżowa dokumentacja projektowa, niezbędna i wystarczająca dla właściwej realizacji ID;
- 7) **Protokół odbioru końcowego** - odbiór dokonany w formie protokołu podpisanego przez ZDMK, potwierdzający, że Inwestor wykonał w całości przedmiot Umowy, zgodnie z postanowieniami Umowy;
- 8) **Protokół odbioru technicznego** - odbiór dokonany w formie protokołu podpisanego przez ZDMK, potwierdzający, że Inwestor wykonał w całości roboty budowlane Inwestycji drogowej;
- 9) **Harmonogram robót** - zestawienie zawierające terminy wykonania poszczególnych części i rodzajów prac/robót budowlanych Inwestycji drogowej, w szczególności zawierające:
 - a) datę rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych Inwestycji drogowej,
 - b) datę uzyskania pozwolenia na użytkowanie dla Inwestycji drogowej lub uzyskania zaświadczenia o braku sprzeciwu wobec zgłoszenia zakończenia budowy,- zaakceptowany przez ZDMK, zgodnie z postanowieniami § 6 ust. 3 umowy. Strony zgodnie oświadczają, iż z dniem zaakceptowania przez ZDMK Harmonogramu robót, stanowi on integralną część niniejszej Umowy;
- 10) **wykonanie Inwestycji niedrogowej** - uzyskanie pozwolenia na użytkowanie Inwestycji niedrogowej lub skuteczne zgłoszenie zakończenia robót budowlanych Inwestycji niedrogowej, w zakresie któregośkolwiek z budynków Inwestycji niedrogowej;
- 11) **wykonanie Inwestycji drogowej** – uzyskanie pozwolenia na użytkowanie Inwestycji drogowej lub uzyskanie zaświadczenia o niewniesieniu sprzeciwu wobec zgłoszenia zakończenia robót budowlanych Inwestycji drogowej;

- 12) **MPZP** - obowiązujący miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla obszaru „SUDÓŁ DOMINIKAŃSKI” przyjętego uchwałą nr LXXXII/1076/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 października 2009 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „SUDÓŁ DOMINIKAŃSKI”, ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego nr 661, poz. 4978 z dnia 27 października 2009 r.
- 13) **roboty budowlane Inwestycji drogowej** – roboty budowlane w rozumieniu ustawy dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane oraz inne prace konieczne do wykonania Inwestycji drogowej, prowadzone w oparciu o Dokumentację projektową, w tym uzyskane zezwolenia, uzgodnienia, zgody itp.,
- 14) **Siła wyższa** - zdarzenie, którego strony nie mogły przewidzieć, któremu nie mogły zapobiec ani któremu nie mogą przeciwdziałać, a które uniemożliwia Inwestorowi wykonanie w części lub w całości jego zobowiązań. Siła wyższa obejmuje w szczególności, następujące zdarzenia:
- a) wojna, działania wojenne;
 - b) terroryzm, rewolucja, przewrót wojskowy lub cywilny, wojna domowa;
 - c) skutki zastosowania amunicji wojskowej, materiałów wybuchowych; skażenie radioaktywne, z wyjątkiem tych które mogą być spowodowane użyciem ich przez Inwestora;
 - d) klęski żywiołowe jak: huragany, powodzie, trzęsienie ziemi, ulewne deszcze;
 - e) epidemia, pandemia – o ile Inwestor wykaże, iż spowodowała ona brak możliwości terminowego wykonania danego zobowiązania umownego.

§ 2

Oświadczenia

Inwestor oświadcza, iż posiada możliwości organizacyjne i finansowe, niezbędne i wystarczające do wykonania przedmiotu umowy.

§ 3

Przedmiot umowy

1. Inwestor zobowiązuje się na własny koszt do zapewnienia obsługi inwestorskiej oraz organizacji procesu budowlanego Inwestycji drogowej, to jest w szczególności:
 - 1) sporządzić Dokumentację projektową;
 - 2) uzyskać w imieniu ZDMK decyzję o udzieleniu pozwolenia na budowę Inwestycji drogowej lub dokonać stosownego zgłoszenia robót budowlanych dotyczących Inwestycji drogowej;
 - 3) powiadomić niezwłocznie na piśmie ZDMK odpowiednio o uzyskaniu:
 - a) ostatecznej decyzji o udzieleniu pozwolenia na budowę Inwestycji niedrogowej,
 - b) ostatecznej decyzji o udzieleniu pozwolenia na użytkowanie Inwestycji niedrogowej – w odniesieniu do każdego z budynków Inwestycji niedrogowej albo

o uzyskaniu zaświadczenia o braku sprzeciwu wobec zgłoszenia zakończenia budowy Inwestycji drogowej, w tym także w zakresie części Inwestycji nie-drogowej,

lecz nie później niż po upływie 14 dni od dnia ustatecznienia się poszczególnych decyzji / otrzymania zaświadczenia;

- 4) udzielać Informacji co najmniej raz na kwartał albo na wezwanie ZDMK;
 - 5) zawrzeć we własnym imieniu i na własny koszt umowę na realizację Inwestycji drogowej z profesjonalnym wykonawcą z zakresu branży drogowej, zrealizować Inwestycję drogową, i wydać Inwestycję drogową ZDMK;
 - 6) uzyskać i przekazać do ZDMK pozwolenie na użytkowanie Inwestycji drogowej lub zaświadczenie o braku sprzeciwu wobec zakończenia budowy Inwestycji drogowej w terminie 2 miesięcy od podpisania protokołu odbioru technicznego Inwestycji drogowej.
2. Inwestor dopełni wszelkich czynności faktycznych i prawnych wymaganych przepisami prawa związanych z rozpoczęciem, prowadzeniem i zakończeniem realizacji Inwestycji drogowej, w tym obejmujących uiszczenie wymaganych opłat administracyjnych związanych z jej realizacją.
 3. ZDMK zobowiązuje się do pełnej i ścisłej współpracy z Inwestorem na potrzeby wykonania niniejszej umowy w ramach obowiązujących przepisów prawa.
 4. Inwestor zobowiązuje się do poniesienia wszelkich kosztów związanych z realizacją niniejszej umowy.
 5. Inwestor jest zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia ZDMK o:
 - 1) wystąpieniu jakichkolwiek okoliczności, które mogą mieć wpływ na wykonanie przedmiotu umowy lub jego części w uzgodnionym terminie,
 - 2) wszelkich zaistniałych lub przewidywanych, na podstawie posiadanej wiedzy i oceny okoliczności związanych z realizacją umowy, opóźnieniach w realizacji przedmiotu umowy lub jego części, wskazując przyczynę takiego opóźnienia wraz z oceną jej wpływu na postęp realizacji Inwestycji drogowej, w tym w szczególności na wydanie decyzji administracyjnych umożliwiających realizację Inwestycji drogowej lub pozwoleń na użytkowanie Inwestycji drogowej.
 6. Inwestor zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w pełnym zakresie, zgodnie z treścią Umowy i jej załącznikami, z najwyższą starannością, z uwzględnieniem zawodowego charakteru prowadzonej przez niego działalności, wymaganiami ZDMK, zasadami współczesnej wiedzy i sztuki budowlanej, a także obowiązującymi przepisami.
 7. W przypadku, gdy w trakcie realizacji Inwestycji drogowej powstanie konieczność usunięcia kolizji z Inwestycją drogową urządzeń danego gestora, o których mowa w art. 32 ust. 1 lub 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych, z dotychczas zajmowanego miejsca, poprzez ich umieszczenie w miejscu nie kolidującym z planowaną inwestycją – wówczas Inwestor ponosi koszt takiego usunięcia kolizji zgodnie z warunkami technicznymi danego gestora sieci, jak i pokrywa wszelkie opłaty z tym związane w tym opłaty związane z przyłączeniem urządzeń do sieci. W szczególności Inwestor jest zobowiązany do poniesienia kosztu sporządzenia i zatwierdzenia projektu budowlano-

wykonawczego, przekazania na majątek gestora sieci wszelkich powstałych w wyniku usunięcia kolizji obiektu - urządzeń, poniesienia kosztu ewentualnych odszkodowań, kar umownych, opłat za przyłączenie urządzeń do sieci. Inwestor ponadto zobowiązany jest do udzielenia gestorowi sieci gwarancji i rękojmi na urządzenia wykonane w ramach usunięcia kolizji, zdemontowania oraz utylizacji zgodnie z właściwymi przepisami dotyczącymi odpadów - wszelkich pozostałych po usunięciu kolizji elementów sieci, oraz uporządkowania terenu budowy. Jeżeli w wyniku usunięcia kolizji - urządzenia mają zostać umieszczone choćby częściowo na gruncie leżącym poza granicą pasa drogowego, to Inwestor zobowiązany jest do pozyskania na rzecz gestora sieci tytułu prawnego do gruntu pod tymi urządzeniami i do poniesienia wszelkich kosztów i opłat z tym związanych.

8. Inwestor zobowiązany jest ponieść ewentualne koszty związane z przyłączeniem do urządzeń liniowych.

§ 4

Przygotowanie Inwestycji drogowej. Obowiązki ZDMK i Inwestora.

1. ZDMK udzieli osobie fizycznej wskazanej przez Inwestora pełnomocnictwa do występowania w imieniu zarządcy drogi w postępowaniu administracyjnym, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 2 umowy, jak również wszelkich innych postępowaniach subsydiarnych, których przeprowadzenie jest niezbędne dla wydania decyzji stanowiącej podstawę rozpoczęcia robót budowlanych Inwestycji drogowej lub dokonania stosownego zgłoszenia robót budowlanych Inwestycji drogowej, w terminie 21 dni od dnia wezwania przez Inwestora, z zastrzeżeniem, iż niniejsze pełnomocnictwo nie obejmuje umocowania dla wskazanej przez Inwestora osoby fizycznej do złożenia wniosku o nadanie decyzji o pozwoleniu na budowę dla Inwestycji drogowej rygoru natychmiastowej wykonalności oraz do odbioru przez wskazaną osobę fizyczną wydanej decyzji o pozwoleniu na budowę Inwestycji drogowej czy też odbioru dokonanego zgłoszenia robót budowlanych Inwestycji drogowej;
2. Świadczenie Inwestora obejmuje wystąpienie z wnioskiem do właściwych organów administracyjnych o wydanie stosownych decyzji administracyjnych wraz z obowiązkiem dokonywania uzupełnień wniosku oraz wykonywania innych koniecznych czynności w ramach danego postępowania administracyjnego.
3. Inwestor zobowiązany jest przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania w sprawie wydania decyzji stanowiącej podstawę rozpoczęcia robót budowlanych Inwestycji drogowej albo przed dokonaniem zgłoszenia rozpoczęcia robót budowlanych Inwestycji drogowej:
 - 1) uzgodnić z ZDMK Dokumentację projektową Inwestycji drogowej;
 - 2) złożyć oświadczenie, iż:
 - a) Dokumentacja projektowa Inwestycji drogowej nie jest obciążona prawami lub roszczeniami osób trzecich, które ograniczyłyby lub wyłączyły prawo Inwestora do przeniesienia przysługujących mu autorskich praw majątkowych na ZDMK,
 - b) Dokumentacja projektowa Inwestycji drogowej będzie stanowić w całości utwór oryginalny, nie będzie naruszać praw autorskich osób trzecich, będzie wolna od jakichkolwiek zapożyczeń oraz nie będą miały miejsca żadne inne okoliczności,

które mogłyby narazić ZDMK na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu jej korzystania lub rozpowszechniania;

- c) Projektant/Projektanci złożył/złożyli oświadczenie zgodnie z treścią § 5 ust. 2 umowy.

4. Inwestor zobowiązany jest w trakcie sporządzania Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej respektować wnioski i uwagi ZDMK uzasadnione koniecznością zapewnienia kompleksowości i adekwatności układu komunikacyjnego, w szczególności spowodowane potrzebą uwzględnienia zapewnienia połączenia z drogą publiczną innych inwestycji nie-drogowych.

5. Dokumentacja projektowa Inwestycji drogowej powinna być wykonana przez osobę uprawnioną, zgodnie obowiązującymi przepisami, w tym obowiązującym Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych z dnia 24 czerwca 2022 r. (Dz.U. z 2022 r. poz. 1518) , oraz zawierać wszystkie elementy z punktu widzenia celu, któremu ma służyć i uzgodniona z właściwym zarządem Drogi, w tym posiadać niżej wymienione opinie:

- 1) Rady Dzielnicy w zakresie Inwestycji drogowej;
 - 2) Zespołu Zadaniowego ds. niechronionych uczestników ruchu w Mieście Krakowie;
 - 3) Zespołu Konsultacyjnego do spraw dostępności Infrastruktury do Potrzeb Osób Niepełnosprawnych, działającej przy Powiatowej Społecznej Radzie ds. Osób Niepełnosprawnych przy Prezydencie Miasta Krakowa.
6. Inwestor przekaze ZDMK jeden egzemplarz kompletnej Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej wraz z ostatecznym pozwoleniem na budowę Inwestycji drogowej lub zaświadczeniem o nie wniesieniu sprzeciwu w drodze decyzji, wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych Inwestycji drogowej - o ile organ wydający odpowiednio decyzję lub zaświadczenie doręczy ją Inwestorowi, w terminie 10 dni od dnia, w którym decyzja stanowiąca podstawę rozpoczęcia robót budowlanych Inwestycji drogowej stała się ostateczna lub w terminie 10 dni od dnia otrzymania zaświadczenia o niewniesieniu sprzeciwu. W przypadku gdy organ wydający decyzję o pozwoleniu na budowę Inwestycji drogowej lub zaświadczenie o niewniesieniu sprzeciwu w drodze decyzji, wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych Inwestycji drogowej doręczy ją ZDMK bez doręczenia Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej - Inwestor przekaze ZDMK jeden egzemplarz kompletnej Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej w terminie wskazanym przez ZDMK w wezwaniu.

§ 5

Prawa autorskie do Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej

1. Z chwilą uzgodnienia Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej przez ZDMK, o którym mowa w § 4 ust. 3 pkt 1 umowy, bez konieczności składania odrębnych oświadczeń Inwestor przenosi nieodpłatnie na ZDMK autorskie prawa majątkowe do Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej na następujących polach eksploatacji:

- 1) kopiowanie, zwielokrotnianie Dokumentacji projektowej, gromadzenie danych, w całości lub we fragmentach bez żadnych ograniczeń ilościowych za pomocą dowolnej dostępnej techniki, w tym drukarskiej, fotograficznej, zapisu magnetycznego, zapisu cyfrowego na nośnikach CD, DVD, w pamięci komputerowej, i innych,
- 2) w zakresie emisji publicznej, emisji w ramach pokazów zamkniętych, jak też poprzez telewizję, Internet i inne środki masowego przekazu,
- 3) w zakresie obrotu oryginałem i egzemplarzami, na których utwór utrwalono, w szczególności wprowadzania ich do obrotu, użyczenia, najmu lub dzierżawy, także jako fragmentu broszur, opracowań, książek i innych publikacji w formie papierowej bądź elektronicznej
- 4) w zakresie rozpowszechniania Dokumentacji projektowej lub jej części – wystawiania, wyświetlania, odtwarzania oraz nadawania i reemitowania, a także publicznego udostępniania Dokumentacji projektowej w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, przy użyciu wszelkich dostępnych technik, w tym wykorzystywanie w sieci Internet i w innych sieciach komputerowych, w tym zamieszczenie i modyfikacja Dokumentacji projektowej na stronach internetowych, nadawanie przy pomocy sieci multimedialnej i teleinformatycznej, prawo nadania z wykorzystaniem taśm magnetycznych i nośników magnetoptycznych, publicznego udostępnienia w prasie i innych publikacjach i w prowadzeniu wszelkiego typu promocji przedsięwzięcia w tym zamieszczania na stronie internetowej oraz w trybie dostępu do informacji publicznej,
- 5) udostępniania Dokumentacji projektowej inwestorom układów drogowych powiązanych z Inwestycją drogową lub podmiotom trzecim w związku z wykonywaniem robót budowlanych w obrębie Inwestycji drogowej;
- 6) wykonywania robót budowlanych na podstawie Dokumentacji projektowej;
- 7) wykorzystanie Dokumentacji projektowej do druku w prasie i innych publikacjach i do korzystania z Dokumentacji projektowej dla potrzeb prowadzenia wszelkiego typu działań promocyjnych, w tym w szczególności w celu promocji zadania inwestycyjnego wykonywanego w oparciu o Dokumentację projektową,
- 8) przedsięwzięcia wszelkich innych czynności w celu realizacji Inwestycji drogowej, które ma być wykonane w oparciu o Dokumentację projektową.

2. Inwestor oświadcza, iż Projektant / Projektanci uczestniczący w opracowywaniu Dokumentacji projektowej, bezterminowo zobowiązuje się / zobowiązują się do niewykonywania autorskich praw osobistych do Dokumentacji projektowej, oraz wyraża / wyrażają zgodę na wykonywanie przez ZDMK autorskich praw osobistych do Dokumentacji projektowej, w szczególności wyraża/ wyrażają zgodę na:

- 1) wprowadzanie zmian do Dokumentacji projektowej,
- 2) sprawowanie nadzoru autorskiego przez inny podmiot, o ile Projektant / Projektanci nie wyrażą zgody na sprawowanie nadzoru autorskiego;
- 3) decydowanie o sposobie oznaczenia autorstwa,

- 4) decydowanie o rozpowszechnianiu Dokumentacji projektowej w całości lub w części samodzielnie lub w połączeniu z innymi utworami,
 - 5) decydowanie o wykorzystaniu Dokumentacji projektowej w całości lub w części samodzielnie lub w połączeniu z innymi utworami,
- według potrzeb ZDMK związanych z realizacją Inwestycji drogowej, udzielaniem informacji, prowadzeniem działań promocyjnych bądź komercyjnych, oraz koniecznością zastępczego zlecenia usunięcia wad.

3. Inwestor nieodpłatnie wyraża odpowiednio, w dniu przeniesienia autorskich praw majątkowych o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, zgodę na rozporządzanie i korzystanie z opracowań Dokumentacji projektowej przez ZDMK oraz przenosi na ZDMK wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich.

4. W dniu dokonania uzgodnienia, o którym mowa w § 4 ust. 3 pkt 1 umowy, Inwestor przenosi nieodpłatnie na ZDMK własność nośników, na których utrwalono Dokumentację projektową.

5. Inwestor ponosi wobec ZDMK pełną odpowiedzialność odszkodowawczą za jakiegokolwiek szkody lub koszty poniesione przez ZDMK w związku z dochodzeniem wobec ZDMK przez osoby trzecie jakichkolwiek roszczeń opartych na zarzucie naruszenia przez ZDMK praw autorskich, których przedmiot(y) został wykorzystany w Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej.

6. Inwestor udziela ZDMK gwarancji jakości na wykonaną Dokumentację projektową Inwestycji drogowej na okres równy okresowi rękojmi, licząc od dnia wydania kompletnej Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej ZDMK. Strony postanawiają, że termin rękojmi za wady Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej skończy się wraz z upływem terminu rękojmi za wady robót budowlanych, wykonanych na podstawie tej dokumentacji.

7. Na czas realizacji Inwestycji drogowej począwszy od dnia dokonania uzgodnienia Dokumentacji projektowej, o którym mowa § 4 ust. 3 pkt 1 Umowy ZDMK ustanawia na rzecz Inwestora niewyłączną, z zastrzeżeniem zapisu ust. 8 niniejszego paragrafu, nieodpłatną licencję do Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej na następujących polach eksploatacji:

- 1) wprowadzanie zmian w Dokumentacji projektowej w zakresie wynikającym z wezwań organów oraz warunków wydawanych przez gestorów sieci, w szczególności sieci energetycznych, gazowych, wodnokanalizacyjnych;
- 2) udostępnianie Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej inwestorom układów drogowych powiązanych z Inwestycją drogową;
- 3) kopiowanie, zwielokrotnianie Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej;
- 4) wprowadzanie Dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej do pamięci komputera.

8. Licencja, o której mowa w ust. 7 niniejszego paragrafu może zostać przeniesiona na rzecz Projektanta, ewentualnie właściciela urządzeń liniowych.

9. Powyższe zapisy stosuje się wprost do dokumentacji zamiennej oraz powstałej w wyniku nadzorów autorskich.

§ 6

Realizacja Inwestycji drogowej

1. Inwestor działając jako inwestor zastępczy ZDMK, zobowiązuje się na własny koszt i we własnym imieniu zlecić realizację Inwestycji drogowej wykonawcy trudniącemu się zawodowo wykonywaniem czynności tego rodzaju, i zapewnić wykonanie Inwestycji drogowej zgodnie z treścią umowy i jej załącznikami, uzgodnioną z ZDMK Dokumentacją projektową Inwestycji drogowej, z najwyższą starannością, z uwzględnieniem zawodowego charakteru prowadzonej przez Inwestora działalności, wymaganiami ZDMK, zasadami współczesnej wiedzy i sztuki budowlanej, a także obowiązującymi przepisami, w tym w szczególności zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie oraz wymagania bezpieczeństwa ruchu drogowego.
2. Inwestor zobowiązuje się do zapewnienia nadzoru autorskiego oraz nadzoru inwestorskiego.
3. Inwestor zobowiązany jest co najmniej jeden miesiąc przed rozpoczęciem robót budowlanych Inwestycji drogowej złożyć do ZDMK celem akceptacji Harmonogram robót zawierający przede wszystkim: datę rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych Inwestycji drogowej oraz datę uzyskania pozwolenia na użytkowanie dla Inwestycji drogowej lub uzyskania zaświadczenia o braku sprzeciwu wobec zgłoszenia zakończenia budowy Inwestycji drogowej **z uwzględnieniem terminu, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 6 umowy.** Inwestor zobowiązany jest zrealizować Inwestycję drogową w terminach zgodnie z Harmonogramem robót. Zmiana Harmonogramu robót wymaga każdorazowo akceptacji ze strony ZDMK.
4. W sytuacjach wyjątkowych, wyrażających się znacznym natężeniem ruchu drogowego na Drodze oraz obciążeniem sąsiednich układów drogowych, spowodowanymi kumulacją innych inwestycji drogowych, ZDMK może jednostronnie doraźnie nakazać Inwestorowi wstrzymać prowadzone roboty budowlane na okres niezbędny do doprowadzenia unormowania się ruchu drogowego, jednak na okres nie dłuższy niż 6 miesięcy. Inwestor nie będzie ponosił z tego powodu **negatywnych skutków, o których mowa w § 11 ust. 1 pkt 3 umowy.**
5. Inwestor może zrealizować Inwestycję drogową przy pomocy podmiotów zawodowo trudniących się wykonywaniem robót budowlanych objętych niniejszą umową.
6. Inwestor podejmuje się wykonać wszelkie prace i świadczyć wszelkie usługi, w tym te, które nie są wyraźnie wymienione w treści umowy, lecz są konieczne dla oddania Inwestycji drogowej.
7. ZDMK, po akceptacji Harmonogramu robót, nieodpłatnie udostępni Inwestorowi nieruchomości pozostające w granicach pasa drogowego ZDMK na potrzeby realizacji Inwestycji drogowej w formie pisemnej (protokół przejęcia terenu budowy od ZDMK). Zajęcie przez Inwestora pasa drogowego drogi wewnętrznej lub drogi publicznej bez podpisania protokołu przejęcia terenu budowy skutkować może naliczeniem przez ZDMK odpowiednio wynagrodzenia za bezumowne korzystanie z nieruchomości stosownie do zapisów obowiązującego zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa. w sprawie stawek za czasowe

udostępnianie nieruchomości i przestrzeni lub naliczeniem kary za zajęcie pasa drogowego bez zezwolenia stosownie do zapisów ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych.

8. Inwestor może rozpocząć roboty budowlane Inwestycji drogowej nie wcześniej, niż po protokolarnym przejęciu terenu budowy od ZDMK.
9. Inwestor udostępni wszelką dokumentację dotyczącą realizacji Inwestycji drogowej na żądanie inspektora ZDMK.
10. Inwestor zobowiązany jest do wykonania robót budowlanych z materiałów, których jakość winna odpowiadać wymogom wyrobów dopuszczonych do obrotu zgodnie z wymaganiami i normami wynikającymi z obowiązujących przepisów oraz wymaganiami dokumentacji projektowej. Inwestor ma obowiązek na każde żądanie ZDMK przedstawić świadectwo jakości materiału, certyfikat bezpieczeństwa i inne dokumenty zgodne z obowiązującymi przepisami.
11. Wprowadzanie zmian materiałowych, standardu wykonania oraz zmian projektowych, wymaga uzgodnienia z ZDMK. Uzgodnienie bądź odmowa uzgodnienia nastąpi nie później niż w ciągu 14 dni roboczych licząc od dnia przedłożenia przez Inwestora w formie pisemnej informacji o zamierzonych zmianach materiałowych, standardu wykonania lub zmianach projektowych.
12. Odbiorowi podlega całość zrealizowanej Inwestycji drogowej.
13. ZDMK zastrzega sobie prawo do kontroli robót realizacji Inwestycji drogowej w trakcie ich wykonywania oraz sposobu oznakowania znakami drogowymi przez upoważnionego inspektora ZDMK.
14. Przed przystąpieniem do wykonywania robót jak i w ich trakcie Inwestor we własnym zakresie zobowiązany jest wykonać dokumentację fotograficzną oraz inwentaryzację przyległego terenu do Inwestycji drogowej.
15. Inwestor w ramach realizowanej Inwestycji drogowej umożliwi inspektorowi ZDMK udział w odbiorach wszelkich robót z zakresu właściwości zanikających oraz ulegających zakryciu w terminie 7 dni od wpisu w dzienniku budowy. Niezawiadomienie inspektora ZDMK o potrzebie odbioru takich robót może być podstawą nieodebrania Inwestycji drogowej przez ZDMK i wyznaczenia dodatkowego terminu odbioru. Zawiadomienie zostanie dokonane co najmniej 3 dni przed terminem gotowości do odbioru, za pośrednictwem, pisma, poczty elektronicznej lub faxu.
16. Inwestor zobowiązuje się porządkować na bieżąco tereny, na których zakończono roboty budowlane oraz doprowadzić te tereny do stanu sprzed rozpoczęcia budowy.
17. Inwestor ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim w związku z realizacją Inwestycji drogowej.
18. Inwestor zobowiązany jest zapewnić na własny koszt i we własnym zakresie wywóz śmieci, odpadów materiałowych i pozostałości po robotach rozbiórkowych na składowisko. Koszty związane z opłatami za wysypisko ponosi Inwestor. Inwestor zobowiązuje się zapewnić wykonywanie wszystkich obowiązków wytwórcy i posiadacza odpadów w rozumieniu ustawy o odpadach i zagospodarowanie odpadów powstałych podczas realizacji ID, zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t. j. Dz. U. z 2020 poz. 797 ze

zm.) oraz pokrywanie kosztów utylizacji odpadów, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami. Inwestor przedstawi na żądanie ZDMK potwierdzenie faktu utylizacji odpadów, zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami.

§ 7

Obowiązki Inwestora w zakresie organizacji ruchu

1. Na czas realizacji Inwestycji drogowej będzie obowiązywać organizacja ruchu ustalona w zatwierdzonym projekcie czasowej organizacji ruchu przygotowanym przez Inwestora.
2. Inwestor zobowiązany jest zawiadomić organ zarządzający ruchem, zarząd drogi oraz właściwego komendanta Policji o terminie jej wprowadzenia, co najmniej na 7 dni przed dniem wprowadzenia organizacji ruchu, w tym stałej oraz tymczasowej.
3. Inwestor przed włączeniem do ruchu zrealizowanej Inwestycji drogowej na własny koszt opracuje i uzyska zatwierdzenie projektu stałej organizacji ruchu w zakresie Inwestycji drogowej a następnie na podstawie takiego projektu wykona oznakowanie Drogi w terenie i dokona zgłoszenia oznakowania w Zarządzie Dróg Miasta Krakowa.
4. W zakresie realizacji oznakowania pionowego Drogi Inwestor zobowiązany jest:
 - 1) wykonać tarczę znaku drogowego profilowaną z blachy stalowej ocynkowanej o grubości 1,5 mm., przy czym krawędź tarczy winna być usztywniona na całym obwodzie poprzez dwukrotne wywinięcie. Inwestor zobowiązany jest każdy powtarzalny symbol znaku lub tablicy wykonać metodą sitodruku przy użyciu farb transparentnych odpowiednich dla typu i rodzaju folii odblaskowej. Tarcze znaku Inwestor zobowiązany jest wyposażyć w poprzeczne profile montażowe służące do mocowania uchwyty uniwersalnych na dowolną średnicę słupka, lub taśm stalowych nierdzewnych. Wszystkie elementy łączeniowe i mocujące tarcze znaku do konstrukcji wsporczych lub innych konstrukcji winny być przez Inwestora zabezpieczone przed korozją - metodą ocynkowania;
 - 2) w zakresie wielkości tarczy znaku stosować przepisy *Rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 2311)*;
 - 3) lico znaku wykonać z folii odblaskowej typu II mikropryzmatycznej z minimalnym współczynnikiem odblaskowości dla folii białej na poziomie 250 cg/Lux/m² (wykonanej z jednego kawałka folii);
 - 4) każdy znak (tarcza, tabliczka i tablica) na jego tylnej powierzchni oznaczyć poprzez wskazanie:
 - typu folii,
 - miesiąca i roku produkcji,
 - nazwy, znaku handlowego i innych oznaczeń identyfikujących producenta lub dostawcy - jeśli nie jest producentem,
 - numeru umowy na podstawie której oznakowanie zostało wbudowane,
 - znaku budowlanego B,

- informacji o dacie fizycznego zamontowania znaku oraz o zarządcy drogi (w formie naklejki),

- 5) wykonać słupki z rur stalowych ocynkowanych Ø60 mm. lub 80 mm. z kotwą uniemożliwiającą jego obrócenie, przy przyjęciu grubości ścianki min. 3,2 mm. oraz powierzchni zewnętrznej i wewnętrznej ocynkowanej;
 - 6) każdy słupek przeszkodowy (konstrukcyjnym) do U-5, słupek pod tablicę U-6 na projektowanych wyspach. Inwestor zobowiązany jest zamocować w fundamencie stalowym pod znaki drogowe tzw. gniazda do łatwego montażu;
 - 7) nie dokonywać montażu słupków pod znaki oraz słupków blokujących w wydzielonym terenie zielonym, klombie który jest przeważnie zlokalizowany w ciągu pieszym;
 - 8) udzielić na wszystkie elementy oznakowania pionowego 5-letniej gwarancji jakości począwszy od dnia następnego po dniu odbioru końcowego Inwestycji drogowej. Inwestor będzie ponosił odpowiedzialność za wady fizyczne oznakowania pionowego na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym. Okres rękojmi wynosi 5 lat licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru końcowego Inwestycji drogowej. W zakresie zasad postępowania w sytuacji wystąpienia wad w okresie gwarancji i rękojmi stosuje się odpowiednio postanowienia § 9 Umowy.
5. Inwestor w zakresie realizacji oznakowania poziomego Drogi zobowiązany jest:
- 1) na nowej nawierzchni Drogi przed upływem 1 miesiąca od dnia położenia nawierzchni wykonać docelowe oznakowanie poziome cienkowarstwowo (warstwą grubości od 0,3 mm do 0,8 mm), natomiast docelowo po upływie 1 miesiąca od dnia położenia nawierzchni wykonać oznakowanie grubowarstwowe chemoutwardzalne, o grubości od 1,8 mm do 3,0 mm.;
 - 2) wykonywać oznakowanie poziome przy temperaturze nawierzchni Drogi jak i powietrza wynoszącej co najmniej 5°C oraz przy wilgotności względnej powietrza co najwyżej 85%;
 - 3) wykonywać oznakowanie poziome zgodnie z zaleceniami producenta;
 - 4) w zakresie technologii wykonania oznakowania poziomego na ścieżce rowerowej przyjąć do stosowania wytyczne uzgodnione z Zarządem Transportu Publicznego w Krakowie. W przypadku braku określenia wytycznych przez Zarząd Transportu Publicznego Inwestor zobowiązany jest wykonać oznakowanie poziome na ścieżce rowerowej w technologii REMO2000 – flex lub równoważnej.
6. Inwestor oświadcza, iż wszelkie materiały budowlane wykorzystane w ramach realizacji niniejszej Umowy będą posiadać właściwe aprobaty techniczne lub Krajowe Oceny Techniczne zgodnie z *Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie krajowych ocen technicznych (Dz. U. z 2016 r. poz. 1968)*. Inwestor zobowiązuje się wydać ZDMK wszystkie uzyskane w ramach realizacji Umowy deklaracje właściwości użytkowych danych materiałów wraz z instrukcją montażu producenta.

f

§ 8

Odbiór Inwestycji drogowej

1. Inwestor zobowiązuje się wykonać i przekazać ZDMK, geodezyjną inwentaryzację powykonawczą w formacie AutoCad (*.dwg lub *.dxf) oraz wykonać dokumentację powykonawczą Inwestycji drogowej na zasadach określonych w niniejszym paragrafie.
2. Inwestor nieodpłatnie wyda ZDMK dokumentację powykonawczą Inwestycji drogowej wraz ze zrealizowaną Inwestycją drogową uzyskując odbiór techniczny na warunkach, o których mowa w ust. 4 poniżej w terminie nie później niż przed wystąpieniem przez Inwestora lub jego następcę prawnego z wnioskiem o wydanie pozwolenia na użytkowanie Inwestycji niedrogowej do właściwego organu administracji publicznej albo przed złożeniem zawiadomienia o zakończeniu budowy Inwestycji niedrogowej do właściwego organu administracji publicznej, w tym także zawiadomienia o częściowym zakończeniu budowy Inwestycji niedrogowej oraz nie później niż w terminie 3 lat od rozpoczęcia budowy – w rozumieniu ustawy z dnia 4 lipca 1994 r. - Prawo budowlane niedrogowej.
3. Strony ustalają następujące zasady odbioru robót zanikających lub ulegających zakryciu:
 - a) Inwestor ma obowiązek umożliwić inspektorowi ZDMK sprawdzenie każdej roboty zanikającej lub ulegającej zakryciu,
 - b) Inwestor umożliwi inspektorowi ZDMK udział w odbiorach wszelkich robót z zakresu właściwości zanikających oraz ulegających zakryciu w terminie 7 dni od wpisu w dzienniku budowy. Niezawiadomienie inspektora ZDMK o potrzebie odbioru takich robót może być podstawą nieodebrania Inwestycji drogowej przez ZDMK. Zawiadomienie zostanie dokonane co najmniej 3 dni przed terminem gotowości do odbioru, za pośrednictwem poczty elektronicznej lub faxu.
 - c) do odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu Inwestor jest zobowiązany przedłożyć inwentaryzację geodezyjną powykonawczą każdorazowo dla zakończonego etapu robót zanikających (przed ich zakryciem).
4. Strony ustalają następujące zasady odbioru technicznego robót budowlanych Inwestycji drogowej:
 - a) odbioru technicznego (branżowego) dokonuje się po całkowitym zakończeniu wszystkich robót budowlanych dotyczących Inwestycji drogowej, na podstawie przedłożonego przez Inwestora oświadczenia kierownika budowy o zakończeniu robót oraz po dokonaniu innych czynności przewidzianych przepisami ustawy Prawo Budowlane w związku z zakończeniem wykonywania robót budowlanych, potwierdzonych przez ZDMK. Potwierdzenie takie następuje po usunięciu wszystkich wad stwierdzonych przez ZDMK;
 - b) odbiór techniczny (branżowy) jest przeprowadzany komisyjnie przy udziale przedstawicieli ZDMK oraz w obecności Inwestora w terminie 14 dni od daty zgłoszenia wykonania całości robót budowlanych danej branży po przedłożeniu kompletnych dokumentów niezbędnych do dokonania odbioru;

- c) ZDMK ma prawo odmówić przeprowadzenia odbioru technicznego (branżowego), jeżeli po przystąpieniu do czynności odbioru zostanie stwierdzone, że Inwestycja drogowa nie osiągnęła gotowości do odbioru z powodu nie zakończenia robót, niewłaściwego ich wykonania lub nie przeprowadzenia wszystkich prób.
 - d) Odbiór techniczny nie jest odbiorem częściowym ani odbiorem końcowym.
5. Strony ustalają następujące zasady odbioru końcowego robót budowlanych Inwestycji drogowej:
- a) Odbioru końcowego dokonuje się po zgłoszeniu przez Inwestora gotowości do odbioru końcowego po całkowitym zakończeniu wszystkich robót budowlanych dotyczących Inwestycji drogowej, na podstawie przedłożonego przez Inwestora oświadczenia kierownika budowy o zakończeniu wszystkich robót budowlanych oraz po dokonaniu innych czynności przewidzianych przepisami ustawy Prawo Budowlane w związku z zakończeniem wykonywania robót budowlanych, potwierdzonych przez ZDMK lub osobę przez ZDMK wskazaną oraz po uzyskaniu we właściwym organie ostatecznego pozwolenia na użytkowanie Inwestycji drogowej (ewentualnie dokonaniu skutecznego zgłoszenia zakończenia realizacji Inwestycji drogowej). Potwierdzenie zakończenia wykonywania robót budowlanych przez ZDMK następuje po usunięciu wszystkich wad stwierdzonych przez ZDMK.
 - b) Podstawą odbioru będzie sporządzony protokół odbioru końcowego. Protokół odbioru winien zawierać koszt poniesionych nakładów wraz z załączonym wykazem powstałych podczas inwestycji środków trwałych wraz ich wartością, uwzględniającą koszty pośrednie wraz z załączeniem dokumentu OT oraz klasyfikacją środków trwałych.
 - c) ZDMK dokona protokolarnego odbioru ww. robót w terminie 14 dni od daty zgłoszenia gotowości do odbioru i przedłożenia wymaganej dokumentacji, w tym dokumentacji technicznej i powykonawczej w wersji papierowej i elektronicznej na CD w formacie .dwg lub .dxf w dwóch egzemplarzach.
 - d) W przypadku gdy dokumentacja wymieniona w lit. c) zostanie przekazana ZDMK po dacie zgłoszenia gotowości do odbioru końcowego, termin do dokonania odbioru końcowego jest liczony od daty otrzymania ostatniego z dokumentów wymienionych w lit. c),
 - e) Odbiór końcowy potwierdza wykonanie i zakończenie realizacji całej Inwestycji drogowej,
 - f) Za dzień dokonania odbioru końcowego Inwestycji drogowej, uznaje się dzień podpisania przez upoważnionych do tego przedstawicieli Stron protokołu odbioru końcowego robót,
 - g) W dniu podpisania przez ZDMK Protokołu odbioru końcowego na ZDMK przechodzi odpowiedzialność cywilną za szkody, na osobach i rzeczach na obszarze odebranej Inwestycji drogowej.

f

CA

§ 9

Rękojmia i gwarancja jakości na roboty budowlane Inwestycji drogowej

1. Inwestor ponosi wobec ZDMK odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady fizyczne robót budowlanych Inwestycji drogowej na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym. Okres rękojmi wynosi 5 lat licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru końcowego Inwestycji drogowej.
2. Inwestor udziela gwarancji jakości na roboty budowlane Inwestycji drogowej w tym w szczególności na wykonane roboty, użyte materiały i zabudowane urządzenia na okres 60 miesięcy licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru końcowego Inwestycji drogowej.
3. Jeżeli w okresie gwarancji, o którym mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu, zostanie stwierdzone wystąpienie wady przedmiotu objętego gwarancją/rękojmią, ZDMK uprawniony jest do zgłoszenia Inwestorowi reklamacji (dalej "Reklamacja"), pocztą elektroniczną, faksem lub w formie pisemnej. Inwestor zobowiązuje się niezwłocznie potwierdzić na piśmie, faksem lub pocztą elektroniczną otrzymanie zgłoszenia Reklamacji.
4. Inwestor zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad fizycznych robót budowlanych Inwestycji drogowej w terminie do 14 dni od dnia otrzymania zgłoszenia o wadzie, a w przypadku wad uniemożliwiających prawidłową eksploatację elementów sieci energetycznej, gazowej itp. (w szczególności powodujących konieczność wyłączenia urządzeń spod napięcia lub konieczność pracy tych urządzeń pod obciążeniem niższym od nominalnego) - usunięcie wad musi nastąpić nie później niż w terminie 7 dni od chwili otrzymania przez Inwestora zawiadomienia o dostrzeżonej wadzie. W uzasadnionych przypadkach, za uprzednią pisemną zgodą ZDMK, usunięcie wad może nastąpić w innym uzgodnionym przez strony terminie.
5. Jeżeli Inwestor nie usunął wad w terminie wyznaczonym na ich usunięcie lub odmówił usunięcia wad, to ZDMK może samodzielnie wady usunąć lub może zlecić usunięcie wad osobie trzeciej na koszt i ryzyko Inwestora. Ponadto ZDMK może samodzielnie lub przez osoby trzecie usunąć wady bez wzywania Inwestora do ich usunięcia - na koszt Inwestora - w przypadkach, gdy umożliwi to niezwłoczne usunięcie wady, a opóźnienie może spowodować zwiększenie rozmiarów szkody.
6. Postępowanie w sytuacji wystąpienia wad w okresie gwarancji i rękojmi:
 - a. Jeżeli w okresie gwarancji, o którym mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu, zostanie stwierdzone wystąpienie wady przedmiotu objętego gwarancją, ZDMK uprawniony jest do zgłoszenia Inwestorowi reklamacji (dalej jako: „**Reklamacja**”) w formie pisemnej, pocztą elektroniczną na adres justyna.walas@verdano.group lub faxem na numer, wyznaczając jednocześnie termin do spisania protokołu dotyczącego istnienia wady;
 - b. Inwestor zobowiązuje się niezwłocznie potwierdzić na piśmie, faksem lub pocztą elektroniczną otrzymanie zgłoszenia Reklamacji. Jeżeli w terminie 24 godzin od zgłoszenia Reklamacji przez ZDMK - Inwestor nie potwierdzi jej otrzymania, uważa się, że Inwestor takie potwierdzenie złożył z chwilą upływu tego terminu.

- c. Reklamacja powinna zawierać wykaz dostrzeżonych wad oraz wyznaczać termin na ich usunięcie zgodny z umową.
 - d. istnienie wad powinno być stwierdzone protokolarnie przy udziale ZDMK i Inwestora.
 - e. Jeśli Inwestor w terminie określonym w zawiadomieniu, o którym mowa lit a. niniejszego punktu, nie przystąpi do spisania protokołu wspólnie z ZDMK - wiążącym dla Stron jest protokół sporządzony przez ZDMK;
 - f. usunięcie wad przez Inwestora zostanie pisemnie potwierdzone przez ZDMK.
7. Inwestor nie może odmówić usunięcia wad, powołując się na nadmierne koszty lub trudności. Usunięcie wad powinno być stwierdzone protokolarnie.
 8. ZDMK może dochodzić roszczeń wynikających z gwarancji także po upływie terminu gwarancyjnego, jeżeli wady ujawnią się przed jego upływem.
 9. Jeżeli w wykonaniu obowiązków z tytułu gwarancji Inwestor dokonał istotnych napraw, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili naprawy lub dostarczenia rzeczy wolnej od wad. Jeżeli Inwestor wymienił część przedmiotu objętego gwarancją, zdanie poprzedzające stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego ZDMK wskutek wady nie mógł z przedmiotu umowy w sposób pełny korzystać.
 10. Jeżeli w okresie gwarancji przedmiot objęty gwarancją lub jego część dwukrotnie będzie przedmiotem Reklamacji, to przy trzeciej Reklamacji, podlega wymianie na nowy, wolny od wad, bez względu na możliwość i dopuszczalność jego naprawy. Postanowienia niniejszego ustępu nie wykluczają możliwości żądania wymiany wadliwego przedmiotu objętego gwarancją na nowy, wolny od wad już przy pierwszej lub drugiej Reklamacji.
 11. W przypadku wymiany przez Inwestora wadliwego przedmiotu objętego gwarancją lub jego wadliwej części na nowy, Inwestor zobowiązany jest do odbioru od ZDMK wadliwego przedmiotu objętego gwarancją lub jego wadliwej części i usunięcia wszelkich skutków tego odbioru.
 12. Gwarancją objęte są wszelkie wady, jakie ujawnią się w okresie obowiązywania gwarancji, za wyjątkiem obejmującym wyłącznie te wady, które zostały spowodowane Siłą wyższą lub z wyłącznej winy ZDMK lub osób trzecich.
 13. W ramach gwarancji ZDMK może domagać się usunięcia szkód, które wady spowodowały lub szkód powstałych w trakcie usuwania wad.
 14. ZDMK może wykonywać uprawnienia z tytułu gwarancji niezależnie od uprawnień wynikających z rękojmi. Jednakże w razie wykonywania przez ZDMK uprawnień z gwarancji bieg terminu do wykonania uprawnień z tytułu rękojmi ulega zawieszeniu z dniem zawiadomienia Inwestora o wadzie. Termin ten biegnie dalej od dnia odmowy przez Inwestora wykonania obowiązków wynikających z gwarancji albo bezskutecznego upływu czasu na ich wykonanie.
 15. Inwestor oświadcza, że obowiązki z tytułu gwarancji będzie wykonywał z uwzględnieniem przeznaczenia rezultatu prac wykonanych przez Inwestora na podstawie niniejszej Umowy, to jest z uwzględnieniem stałej eksploatacji. Z tych względów Inwestor oświadcza i zobowiązuje się, że wykonywanie prac utrzymaniowych oraz doraźnych napraw zgodnie ze

sztuką budowlaną - dotyczących rezultatu prac wykonanych przez Inwestora w ramach niniejszej Umowy - przez profesjonalnego wykonawcę wybranego przez ZDMK zgodnie z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych nie będzie stanowiło podstawy do zwolnienia się przez Inwestora z wykonywania obowiązków z tytułu gwarancji.

§ 10

Kary umowne

1. Inwestor zapłaci ZDMK karę umowną:
 - 1) w razie zwłoki w przekazaniu do ZDMK pozwolenia na użytkowanie Inwestycji drogowej lub zaświadczenia o braku sprzeciwu wobec zakończenia budowy Inwestycji drogowej licząc od upływu terminu o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 6 umowy – w wysokości 100 zł za każdy dzień zwłoki;
 - 2) w razie zwłoki w przekazaniu kompletnej decyzji/Dokumentacji projektowej, o której mowa w § 4 ust. 6 umowy, licząc od terminu tam wskazanego – w wysokości 100 zł za każdy dzień zwłoki;
 - 3) w razie niedotrzymania któregokolwiek z terminów określonych w zaakceptowanym Harmonogramie robót, o którym mowa w § 6 ust. 3 umowy - w wysokości 400 zł za każdy dzień zwłoki;
 - 4) w razie naruszenia obowiązku, o którym mowa w § 6 ust. 8 umowy – w wysokości 200 zł za każdy dzień trwania naruszenia;
 - 5) w razie prowadzenia robót budowlanych dotyczących Inwestycji drogowej pomimo wstrzymania robót przez ZDMK – w wysokości 500 zł osobno za każdy dzień trwania naruszenia;
 - 6) w razie wprowadzenia zmian w organizacji ruchu w sposób niezgodny z zapisami zatwierdzonego projektu organizacji ruchu lub w razie braku wprowadzenia zmian w organizacji ruchu, o których mowa w zatwierdzonym projekcie organizacji ruchu na czas realizacji Inwestycji drogowej, o czym stanowi § 7 ust. 1 umowy - w wysokości 500 zł za każdy dzień trwania uchybienia, osobno za każdy przypadek naruszenia;
 - 7) w razie zwłoki w wydaniu Inwestycji drogowej licząc od terminu, o którym mowa w § 8 ust. 2 umowy – w wysokości 0,1% Szacunkowej wartości Inwestycji drogowej za każdy dzień zwłoki;
 - 8) w razie niewykonania Inwestycji drogowej – w wysokości w wysokości 200% Szacunkowej wartości Inwestycji drogowej;
 - 9) w razie zwłoki w usunięciu wady zrealizowanej Inwestycji drogowej – w wysokości 500 zł za każdy dzień zwłoki.
 - 10) gdyby którekolwiek z oświadczeń, o których mowa w § 4 ust. 3 pkt 2 umowy okazało się fałszywe lub w wypadku innego naruszenia przez Inwestora postanowień § 5 umowy - 30% Szacunkowej wartości Inwestycji drogowej;
2. ZDMK może dochodzić odszkodowania uzupełniającego wg reguł ogólnych, jeśli rozmiar poniesionej szkody przewyższy wysokość zastrzeżonej kary umownej.

3. Kary umowne zastrzeżone na rzecz ZDMK mogą być dochodzone z każdego tytułu odrębnie i podlegają łączeniu.
4. Suma kar umownych z tytułu zwłoki w realizacji poszczególnych zobowiązań umownych nie może przekroczyć 30% Szacunkowej wartości Inwestycji drogowej.
5. W przypadku niewykonania Umowy ZDMK może po uprzednim zawiadomieniu Inwestora zlecić dokończenie wykonania Umowy osobie trzeciej, a Inwestor zobowiązuje się do pokrycia ZDMK wszelkich związanych z tym kosztów i szkód.
6. Po bezskutecznym upływie co najmniej 2 miesięcy licząc od terminu zakończenia robót budowlanych ID wskazanego w zaakceptowanym Harmonogramie robót ZDMK przysługuje prawo do naliczenia kary umownej za niewykonanie Inwestycji drogowej.

§ 11

Przeniesienie decyzji wydanej dla Inwestycji niedrogowej, Rozwiązanie umowy

1. W razie skutecznego przeniesienia decyzji o decyzji o udzieleniu pozwolenia na budowę dla Inwestycji niedrogowej, ZDMK wyrazi zgodę na wstąpienie następcy prawnego do niniejszej umowy w miejsce Inwestora występującego na podstawie trójstronnego porozumienia, w terminie 30 dni od zawiadomienia o przeniesieniu powyższej decyzji. ZDMK zastrzega, iż przy okazji zawarcia porozumienia, o ile jednocześnie zaistnieje konieczność zmiany warunków Umowy, strony uregulują zmianę tych warunków w drodze aneksu do Umowy.
2. Jeśli Inwestor lub jego następca prawny nie rozpocznie realizacji Inwestycji niedrogowej w okresie trzech lat od dnia, w którym decyzja o pozwoleniu na budowę Inwestycji niedrogowej, stała się ostateczna a właściwy organ wyda ostateczną decyzję o wygaszeniu decyzji o pozwoleniu na budowę Inwestycji niedrogowej, umowa ulega rozwiązaniu bez obowiązku zwrotu poniesionych kosztów lub nakładów, z zastrzeżeniem, iż zachowują moc skutki prawne określone w § 5 Umowy, w wypadku uprzedniego uzgodnienia dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej, o którym mowa w § 4 ust. 3 pkt 1 Umowy.
3. Strony mogą zawrzeć porozumienie w sprawie rozwiązania umowy w przypadku otrzymania przez Inwestora ostatecznej decyzji o odmowie wydania pozwolenia na realizację Inwestycji niedrogowej lub w przypadku gdy właściwy sąd administracyjny wyda prawomocne orzeczenie oddalające skargę na ww. decyzję – nie później jednak niż do końca 2030 r. z zastrzeżeniem, iż zachowują moc skutki prawne określone w § 5 Umowy, w wypadku uprzedniego uzgodnienia dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej, o którym mowa w § 4 ust. 3 pkt 1 Umowy.

§ 12

Klauzula salwatoryjna

1. Jeżeli postanowienia niniejszej umowy są lub staną się nieważne lub umowa będzie zawierać lukę, nie narusza to pozostałych postanowień umowy.

2. Zamiast nieważnych postanowień lub jako wypełnienie luki obowiązywać będzie odpowiednia regulacja, która – jeżeli tylko będzie to prawnie dopuszczalne – w sposób możliwie bliski odpowiadać będzie temu, co strony ustaliły lub temu co ustaliłyby, gdyby zawarły takie postanowienie.

§ 13

Zasady przetwarzania danych osobowych

Uwzględniając, iż strony pragną zapewnić zgodność przetwarzania danych osobowych z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Inwestor w związku z realizacją niniejszej umowy, zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych bez odrębnego wynagrodzenia jako Przetwarzający dane a ZDMK jako Administrator danych powierza przetwarzanie danych osobowych na zasadach określonych w Umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiącej Załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

§ 14

Doręczenia

1. Inwestor na potrzeby wykonania niniejszej umowy wskazuje:

- 1) adres korespondencyjny: ul. Juliusza Lea 116, 30-133 Kraków
- 2) adres email: justyna.walas@verdano.group
- 3) ~~fax~~/tel.: +48 695 27 15 13

i oświadcza, iż doręczenie w jakikolwiek z ww. sposobów uważa się za skutecznie dokonane.

2. ZDMK na potrzeby wykonania niniejszej umowy wskazuje:

- a) adres korespondencyjny: **ul. Centralna 53, 31-586 Kraków**
- b) adres email: sekretariat@zdmk.krakow.pl
- c) fax: **12 616 74 17**

i oświadcza, iż doręczenie w jakikolwiek z ww. sposobów uważa się za skutecznie dokonane.

3. W przypadku zmiany wyżej wskazanych danych kontaktowych Strona, której dane kontaktowe uległy zmianie winna niezwłocznie zawiadomić o powyższym drugą Stronę, podając jednocześnie aktualne dane kontaktowe.

4. Zawiadomienia dokonane w sposób określony powyżej będą uważane za dokonane z chwilą doręczenia. Strony zobowiązane są do wzajemnego powiadamiania się o wszelkich zmianach osób upoważnionych do kontaktów oraz danych teleadresowych, o których mowa w ust. 1 i ust. 2 niniejszego paragrafu. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku korespondencję wysłaną na dotychczasowy adres uważa się za skutecznie doręczoną.

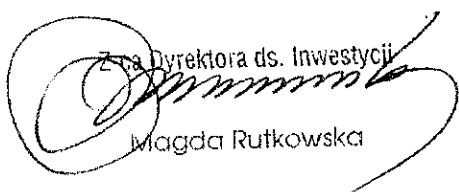
§ 15

Postanowienia końcowe

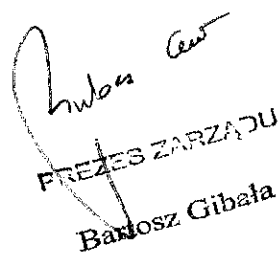
1. W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego i inne powszechnie wiążące przepisy prawa.

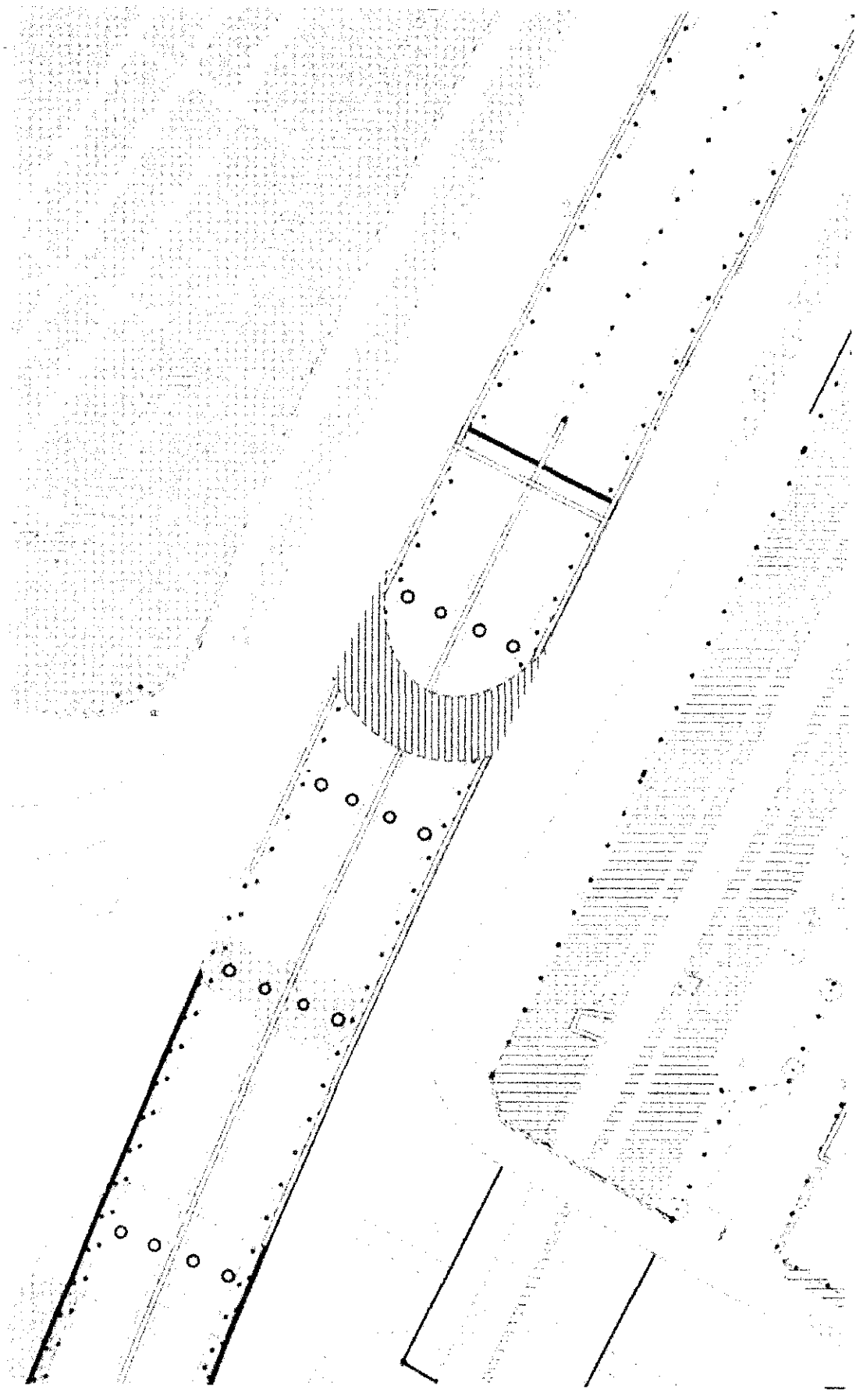
2. Zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy wg siedziby ZDMK.
4. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach:
 - trzy egzemplarze dla ZDMK;
 - jeden egzemplarz dla Inwestora.
5. Wykaz załączników do Umowy:
 - 1) Załącznik nr 1 – Załącznik graficzny;
 - 2) Załącznik nr 2 – Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

ZDMK


Za Dyrektora ds. Inwestycji
Magda Rutkowska

Inwestor


PREZES ZARZĄDU
Bartosz Gibała



- Orientacyjny zakres inwestycji drogowej. Przebudowa skrzyżowania ulic: Opolskiej, Lublańskiej i al. 29 Listopada obejmująca wykonanie elementów i urządzeń drogi służących do zawracania pojazdów w ciągu ul. Lublańskiej w Krakowie z możliwością zawracania w kierunku wschodnim.

Załącznik Nr 1

Do umowy/porozumienia nr 664/14/2014/12/25

[Signature]

**Umowa
powierzenia przetwarzania danych osobowych**

2023 -10- 2 3

zawarta w Krakowie w dniu roku pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie, 31-004 Pl. Wszystkich Świętych 3-4, NIP: 676-101-37-17 i REGON: 351554353, **adres do korespondencji: Zarząd Dróg Miasta Krakowa ul. Centralna 53, 31-586 Kraków**, reprezentowaną przez Panią Magdę Rutkowską –Zastępcę Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa ds. Inwestycji, na podstawie pełnomocnictwa nr 173/2023 z dnia 5 czerwca 2023 r. udzielonego przez Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa, zgodnie z udzielonym pełnomocnictwem Prezydenta Miasta Krakowa nr 608/2022 z dnia 29 grudnia 2022 r.
zwaną dalej **Administratorem danych**,

a

Verdano Commercial sp. z o. o. w Krakowie, przy ul. Juliusza Lea 116, 30-133 Kraków, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie, Wydział XI Gospodarczy pod nr KRS: 0000566421, kapitał zakładowy: 5 000 zł, REGON: 362044860, NIP: 6772390783, w imieniu której działa:
Bartosz Gibała - Prezes Zarządu

zwaną dalej **Przetwarzającym dane**,

zwanym dalej łącznie **Stronami**

§ 1

Oświadczenia Stron

1. Administrator danych niniejszym oświadcza, że Zarząd Dróg Miasta Krakowa jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**Rozporządzenie RODO**”) w zakresie swej statutowej działalności, zgodnie z uchwałą nr CVIII/2809/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 29 sierpnia 2018 r. w sprawie reorganizacji jednostki budżetowej Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie, zmiany jej nazwy i nadania statutu oraz upoważnienia Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej.
2. Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że posiada możliwości, doświadczenie, wiedzę i wykwalifikowany personel wymagany do prawidłowego wykonywania usług objętych Umową. W szczególności Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że są mu znane zasady przetwarzania i zabezpieczania danych osobowych, określone w Rozporządzeniu RODO oraz określone w innych obowiązujących przepisach prawa w zakresie ochrony danych osobowych

i podjął odpowiednie środki zabezpieczające (techniczne i organizacyjne) na mocy art. 32 Rozporządzenia RODO, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. c) Rozporządzenia RODO, zapewniające adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych.

§ 2

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych, w związku z realizacją Umowy, niniejszym powierza Przetwarzającemu dane, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, dane osobowe do przetwarzania, bez odrębnego wynagrodzenia, a Przetwarzający dane zobowiązuje się przetwarzać je na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Strony określają Katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, :
 - Wprowadzanie danych
 - Edycja danych,
 - Podgląd danych,
 - Przechowywanie danych,
 - Usuwanie danych,
 - Opracowywanie danych,
 - Udostępnianie danych.
3. Strony określają rodzaj danych osobowych podlegające przetwarzaniu:
 - Imię i nazwisko;
 - Adres zamieszkania
 - Numer księgi wieczystej
 - Numer i powierzchnia działki
 - Numer rachunku bankowego
 - Wartość praw majątkowych;
4. Strony określają kategorie osób, których dane dotyczą :
 - 1) Osoby wskazane w uzyskiwanych w trakcie realizacji umowy decyzjach administracyjnych;
 - 2) Osoby wskazane w dokumentacji projektowej Inwestycji drogowej, o której mowa w umowie
5. Przetwarzający dane zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszymi warunkami, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

§ 3

Obowiązki i zakres odpowiedzialności Administratora danych

1. Administrator danych zobowiązuje się do zapewnienia, aby działania podejmowane w zakresie przetwarzania danych osobowych, były zgodne z prawem, uczciwe i transparentne w odniesieniu do osób, których dane dotyczą.

2. Administrator danych zleca Przetwarzającemu dane przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w imieniu Administratora danych. Przetwarzający dane zobowiązany jest przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z postanowieniami Umowy i poleceniami Administratora danych, chyba że przepisy prawa Unii Europejskiej lub państwa należącego do Unii Europejskiej lub położonego na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego stanowią inaczej. W takim wypadku, przed dokonaniem takiego przetwarzania wykraczającego poza zakres polecenia Administratora danych Przetwarzający dane informuje o tym Administratora danych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub Państwa Członkowskiego zabrania przekazania takiej informacji z ważnych względów interesu publicznego.
3. Przetwarzający dane jest obowiązany przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania danych osobowych nakłada na Przetwarzającego dane prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju jego siedziby. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający dane poinformuje Administratora Danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przetwarzający dane zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Administratora danych, jeżeli, jego zdaniem, polecenie Administratora danych będzie naruszało przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy prawa w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. W sytuacji, w której Przetwarzający dane stwierdzi, że polecenie Administratora danych narusza przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy prawa w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Przetwarzający dane jest uprawniony do odmowy wykonania polecenia Administratora danych. Jeżeli Administrator danych, po otrzymaniu informacji od Przetwarzającego dane, potwierdzi polecenie, Przetwarzający dane jest zobowiązany do wykonania takiego polecenia.

§ 4

Obowiązki Przetwarzającego dane

1. Przetwarzający dane oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia RODO.
2. Przetwarzający dane zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy. Przetwarzający dane zapewnia, że osoby przetwarzające dane osobowe w celu realizacji Umowy zobowiązały się do zachowania tych danych w tajemnicy lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b) Rozporządzenia RODO przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Przetwarzającego dane, jak i po jego ustaniu.
4. Przetwarzający dane zobowiązany jest do prowadzenia rejestru czynności przetwarzania powierzonych mu danych osobowych, zgodnie z art. 30 ust. 2 i ust. 3 Rozporządzenia RODO, z zastrzeżeniem art. 30 ust. 5 Rozporządzenia RODO.

5. Przetwarzający dane w miarę możliwości pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia RODO. Jednocześnie Przetwarzający dane, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia RODO.
6. W przypadku rozwiązania Umowy, Przetwarzający dane zobowiązuje się do protokolarnego zwrócenia Administratorowi danych osobowych i złożenia oświadczenia, iż usunął ze swoich zasobów zwracane dane osobowe i nie posiada ich kopii w jakiejkolwiek formie oraz podjął stosowne działania w celu wyeliminowania możliwości przetwarzania danych powierzonych mu na podstawie umowy, w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy. Powierzenie przetwarzania danych w zakresie objętym niniejszą Umową trwa do upływu wyżej wskazanego terminu, chyba że przepis prawa Unii Europejskiej lub prawa polskiego w zakresie ochrony danych osobowych wyraźnie nakazuje przechowywanie danych osobowych.
7. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich prawnie wiążących żądaniach ujawnienia danych osobowych ze strony organów ścigania, chyba że jest to zabronione z innego względu, na przykład na podstawie zakazu wynikającego z prawa karnego w celu zachowania poufności dochodzenia prowadzonego przez organy ścigania.
8. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich skargach i żądaniach otrzymanych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w tym żądaniach dotyczących dostępu, poprawienia, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych, zautomatyzowanego podejmowania decyzji, bez udzielania odpowiedzi na ten wniosek.
9. Przetwarzający dane udostępni Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie oraz umożliwi Administratorowi danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora danych przeprowadzanie audytów.
10. W sytuacjach nadzwyczajnych, nieprzewidzianych, Przetwarzający dane zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych mając na uwadze ochronę powierzonych mu danych osobowych oraz interes Administratora danych.

§ 5

Powiadomienie o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych

1. Po powzięciu przez Przetwarzającego dane informacji o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane, w tym przepisów rozporządzenia RODO lub innych przepisów prawa o ochronie danych, Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o takim naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych, lecz nie później niż w terminie 24 godzin od chwili stwierdzenia naruszenia.
2. Przetwarzający dane zobowiązuje się w szczególności:
 - a) poinformować o sytuacji Administratora danych, podając wszelkie informacje dotyczące naruszenia,
 - b) ustalić przyczynę i miejsce naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych,
 - c) podjąć wszelkie czynności mające na celu ograniczenie skutków naruszenia, usunięcie naruszenia oraz zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,

- d) zebrać wszelkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości i w tym celu współpracować z Administratorem danych na każdym etapie wyjaśniania sprawy,
 - e) udzielić Administratorowi danych wszelkiej pomocy w identyfikacji i zawiadomieniu osób, których praw dotyczyło naruszenie oraz w obsłudze ich roszczeń.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zwolnić Administratora danych z odpowiedzialności w wypadku zgłoszenia roszczeń przez osoby fizyczne związanych z naruszeniem bezpieczeństwa danych u Przetwarzającego dane. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej – osoby fizycznej zgłaszającej roszczenia, zgodnie z którym Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.
4. Niezależnie od powyższych zapisów niniejszego paragrafu, Przetwarzający dane jest zobowiązany do udzielenia pomocy Administratorowi danych w wypełnianiu obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów w zakresie powiadomień o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych.

§ 6

Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia RODO ma prawo kontroli faktycznego sposobu przetwarzania danych przez Przetwarzającego dane oraz tego jakie środki zostały przez niego zastosowane przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych mu danych osobowych, a także czy spełniają one postanowienia Umowy i Rozporządzenia RODO.
2. W trakcie kontroli upoważnionemu przedstawicielowi Administratora danych przysługuje między innymi prawo wejścia do każdego pomieszczenia, w którym przetwarzane są przez Przetwarzającego dane powierzone mu dane osobowe, dostęp do każdego systemu przetwarzającego powierzone dane osobowe oraz prawo zapoznania się z dokumentami Przetwarzającego dane i uzyskania wyjaśnień od pracowników Przetwarzającego dane.
3. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach 7.30 – 15.30 i za minimum 2 dniowym uprzedzeniem. Uprawnienie Administratora danych do kontroli w zakresie oświadczenia Przetwarzającego dane, składanego w sytuacjach opisanych w § 4 ust. 6 i § 11 ust. 2 niniejszych warunkach, przysługuje Administratorowi danych również po protokolarnym zwrocie danych osobowych.
4. Przetwarzający dane zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych, nie dłuższym jednak niż 7 dni.
5. Przetwarzający dane udostępnia Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia RODO. W szczególności Przetwarzający dane, na każdy pisemny wniosek Administratora danych, jest zobowiązany do udzielenia pisemnej informacji dotyczącej przetwarzania powierzonych mu danych osobowych w terminie do 2 dni roboczych od dnia otrzymania wniosku Administratora danych lub w innym terminie ustalonym przez Administratora danych.

§7

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Przetwarzający dane nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom lub współpracownikom bez uprzedniej zgody Administratora danych na piśmie. Przetwarzający dane zobowiązuje się do przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4 Rozporządzenia RODO.
2. W przypadku, gdy Przetwarzający dane na podstawie zgody Administratora danych powierzy przetwarzanie danych osobowych (dalej: „**Podpowierzenie**”) i wykonywanie zadań wynikających z Umowy osobie trzeciej (podwykonawca lub współpracownik, dalej „**Podwykonawca**”), zobowiązany jest do spełnienia następujących warunków:
 - a) Przetwarzający dane powiadomi uprzednio Administratora danych, w formie pisemnej o swoim zamiarze Podpowierzenia,
 - b) zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z niniejszej Umowy,
 - c) Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji celów wynikających z Umowy,
 - d) Podpowierzenie nie naruszy interesów Administratora danych,
 - e) umowa o Podpowierzenie zapewni, że Podwykonawca będzie podlegał takim samym lub wyższym wymogom w zakresie bezpieczeństwa danych osobowych niż określone w niniejszej Umowie. Administrator Danych ma prawo żądać kopii umowy o Podpowierzenie,
 - f) Przetwarzający dane zobowiąże swojego Podwykonawcę do każdorazowego poinformowania Przetwarzającego dane, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin od zdarzenia, o wszelkich zdarzeniach mogących skutkować odpowiedzialnością Administratora danych, Przetwarzającego dane lub Podwykonawcy na podstawie przepisów prawa związanych z ochroną danych osobowych, a także o czynnościach i postępowaniach z własnym udziałem prowadzonych w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez organy administracji publicznej, organ nadzorczy lub organy wymiaru sprawiedliwości, jak również o kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych lub świadczonych usług.
3. Przetwarzający dane ponosi odpowiedzialność wobec Administratora danych za naruszenie postanowień niniejszych warunków przez Podwykonawcę.

§ 8

Odpowiedzialność Przetwarzającego dane

1. Przetwarzający dane zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego dane danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego dane, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Przetwarzającego dane tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych lub organ będący jego następcą.
2. Odpowiedzialność Przetwarzającego dane wynikająca z naruszenia obowiązków określonych w niniejszej Umowie lub obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony danych jest nieograniczona.
3. Przetwarzający dane odpowiada za szkody wyrządzone wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z Umowy oraz z obowiązujących przepisów prawa, w tym za szkody powstałe w wyniku udostępnienia danych osobowych

osobom nieupoważnionym, ich zabrania przez osobę nieuprawnioną, przetwarzania z naruszeniem obowiązujących przepisów, nieuprawnionej zmiany danych, uszkodzenia lub zniszczenia, które nastąpiły z winy Przetwarzającego dane. Odpowiedzialność powyższa obejmuje także odpowiedzialność Przetwarzającego dane za działania Podwykonawców, którym Przetwarzający dane podpowierzył przetwarzanie danych osobowych.

4. Przetwarzający dane zwolni Administratora danych z odpowiedzialności i zabezpieczy Administratora danych przed wszelkimi roszczeniami, szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Przetwarzającego dane określonych w niniejszej Umowie. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w której Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane. W przedmiotowym przypadku Przetwarzający dane zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Administratora danych, dochodzone od Administratora danych w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.

§ 9

Okres obowiązywania przetwarzania danych osobowych

Okres obowiązywania **przetwarzania danych osobowych** pokrywa się z okresem obowiązywania Umowy.

§ 10

Osoby nadzorujące

1. **Administrator danych** ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: **Piotr Gogół** nr tel. (0-12) 616 7055, e-mail: iod@zdmk.krakow.pl
2. **Przetwarzający dane** ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: nr tel., e-mail iod@verdano.group
3. Wszelkie informacje, wezwania, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji Umowy (*bieżąca korespondencja robocza*), będą podpisane przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie telefaksem lub drogą elektroniczną i, na następujące adresy:
 - dla **Administratora danych**:
 - Faks: 012 616 7417
 - Email: sekretariat@zdmk.krakow.pl.
 - dla **Przetwarzającego dane**:
 - tel:
 - Email: iod@verdano.group
4. Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Administratora danych lub odpowiednio ze strony Przetwarzającego dane, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub za

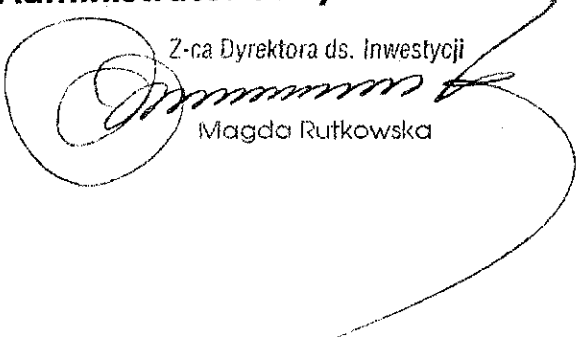
pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparycji niniejszej Umowy.

§ 11

Postanowienia końcowe

1. Niniejsze warunki powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi integralną część Umowy.
2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
3. W sprawach nie uregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Rozporządzenia RODO, Kodeksu cywilnego oraz inne obowiązujące przepisy prawa w zakresie ochrony danych osobowych.

Administrator danych:


Z-ca Dyrektora ds. Inwestycji
Magda Rutkowska

Przetwarzający dane (Inwestor):


PREZES ZARZĄDU
Bartosz Gibala